

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Колесникова Екатерина Дмитриевна
Должность: Ректор СГТИ
Дата подписания: 10.09.2021 18:52:59
Уникальный программный ключ:
5791137b901af6c8a5d18857e44b199ca09c4



**ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СРЕДНЕУССУРСКИЙ ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой экономики и управления

_____/Садченкова Ю.П./

« 31 » августа 2021 г.

Кафедра экономики и управления

Рабочая программа учебной дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ

Направление подготовки
40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) подготовки:
Правоприменение в области гражданско-правовых отношений

Квалификация (степень) выпускника:

Бакалавр

Форма обучения:

Очная, очно-заочная

Составитель программы:

**Ковальчук Надежда Борисовна, к.э.н.,
Доцент кафедры экономики и управления**

Обнинск 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Аннотация к дисциплине.....
2.	Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....
3.	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....
3.1.	Объем дисциплины по видам учебных занятий (в часах)
4.	Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
4.1.	Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)
4.2.	Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам).....
5.	Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
6.	Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции».....
6.1.	Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал
6.2.	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
6.3.	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для процедуры оценивания знаний, умений, навыков и(или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....
6.4.	Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся
6.5.	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
8.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
9.	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине
10.	Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы
10.1.	Лицензионное программное обеспечение.....
10.2.	Электронно-библиотечная система.....
10.3.	Современные профессиональные баз данных.....
10.4.	Информационные справочные системы.....
11.	Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....
12.	Лист регистрации изменений.....

1. Аннотация к дисциплине

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 13.08.2020 г. N 1011.

Рабочая программа содержит обязательные для изучения темы по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции». Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» позволяет овладеть правовой лексикой, на аутентичном материале изучить основные понятия юриспруденции, узнать об истории и функционировании государственных, политических и судебных структур англоговорящих стран, а также развить столь необходимые для юриста-профессионала навыки анализа текста и ведения дискуссии.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина включена в обязательную часть Блока 1 учебных планов по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата).

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре для очной и очно-заочной форм обучения, по ней предусмотрен - экзамен.

Цель изучения дисциплины:

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» ставит своей целью обучение активному владению иностранным языком в устной и письменной формах в сфере профессиональной деятельности юриста, а также формированию у него готовности к профессиональному общению на иностранном языке в результате расширения лингвистических и дискурсивных знаний профессионального характера, что обеспечивается коммуникативной направленностью курса и компетентностным подходом к организации учебного процесса.

Задачи:

-изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);

-формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний(дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);

-формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);

-формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения(прагматическая компетенция);

-формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция);

-повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

-развитие когнитивных и исследовательских умений;

-развитие информационной культуры;

-расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;

-воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах).

2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата). Перечень профессиональных стандартов, соотнесенных с направленностью (профилем) образовательной программы «Правоприменение в области гражданско-правовых отношений» отсутствует.

Код компетенции	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Индикаторы достижения компетенций	Формы образовательной деятельности, способствующие формированию и развитию компетенции
УК-4	Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	<p>УК-4.1. Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном (ых) языке(ах).</p> <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>УК-4.3. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).</p> <p>УК-4.4. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p><u>Контактная работа:</u> Лекции Практические занятия</p> <p><u>Самостоятельная работа</u></p>

		УК-4.5. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
--	--	--	--

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

3.1 Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Объём дисциплины	Всего часов	
	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	72	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	24	16
Аудиторная работа (всего):	24	16
в том числе:		
лекции		
семинары, практические занятия	24	16
лабораторные работы		
Контроль	36	18
Внеаудиторная работа (всего):		
в том числе:		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	12	38
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет, экзамен)	экзамен	экзамен

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

для очной формы обучения

№ п/п	Разделы и темы учебной дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)						Вид оценочного средства текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации (по семестрам)	
			ВСЕГО	Из них аудиторные занятия			Самостоятельная работа	Контрольная работа		Курсовая работа
				Лекции	Лабораторный практикум	Практические занятия /семинары				
1.	Тема 1. Эволюция права.	3	9			6	3			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение

										упражнений к текстам
2.	Тема 2. Преступление и наказание.	3	9			6	3			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
3.	Тема 3. Правоохранительные органы.	3	9			6	3			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
4.	Тема 4. Справедливое судебное разбирательство. Лишение свободы.	3	9			6	3			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
5.	Экзамен	3	36							
6.	ИТОГО:	3	72			24	12			Экзамен

для очно-заочной формы обучения

№ п/п	Разделы и темы учебной дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)						Вид оценочного средства текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации (по семестрам)	
			ВСЕГО	Из них аудиторные занятия			Самостоятельная работа	Контрольная работа		Курсовая работа
				Лекции	Лабораторный практикум	Практические занятия /семинары				
1.	Тема 1. Эволюция права.	3	13			4	9			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
2.	Тема 2. Преступление и наказание.	3	13			4	9			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
3.	Тема 3. Правоохранительные органы.	3	13			4	9			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
4.	Тема 4. Справедливое судебное разбирательство. Лишение свободы.	3	15			4	11			Работа с новой лексикой, с текстами, выполнение упражнений к текстам
5.	Экзамен	3	18							
6.	ИТОГО:	3	72			16	38			Экзамен

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Тема 1. Эволюция права.

Содержание практического занятия

Для чего нужно право. Зарождение права. Право в Древнем Вавилоне. Судебник царя Хаммурапи. Право в Древней Греции и Риме. Основы права Великобритании. Великая Хартия вольностей. Хабеас Корпус. Петиция о праве. Билль о правах 1689 года. Европейское право. Кодекс Наполеона.

Тема 2. Преступление и наказание.

Содержание практического занятия

Криминология. Преступления и криминал. Психология преступления. Причины преступлений. Наказание. Цель наказания. Виды преступлений: кража, убийство и т.д. Государственные преступления (исторический аспект). Смертная казнь. Тюремная система. Тауэр. Бастилия. Заключенные. Жизнь в тюрьме. Права заключенных. Альтернатива тюрьме: электронный браслет. Голландия – страна, где нет тюрем. Реабилитация.

Тема 3. Правоохранительные органы.

Содержание практического занятия

Полиция: основные задачи. Организация системы правоохранительных органов. Полномочия. Полиция и общество. Скотланд Ярд. Полицейские технологии в Великобритании. Полицейские технологии в США.

Тема 4. Справедливое судебное разбирательство. Лишение свободы.

Содержание практического занятия

Судебный процесс. Присяжные заседатели. Свидетели. Улики. Выбор присяжных заседателей. Присяга. Зал суда. Презумпция невиновности. Прения сторон. Вердикт.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Одним из основных видов деятельности студента является самостоятельная работа, которая включает в себя изучение учебников и учебных пособий, первоисточников, выполнение упражнений из учебников и учебных пособий, выступления на групповых занятиях, выполнение заданий преподавателя.

Методика самостоятельной работы по учебной дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей студентов, в том числе связанных с ограничением возможностей здоровья. Время и место самостоятельной работы выбираются студентами по своему усмотрению с учетом рекомендаций преподавателя.

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения программы, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучающихся. Обязательно следует вспомнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочных занятий. Затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном программой.

Наименование темы	Вопросы, вынесенные на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Форма контроля
Тема 1. Эволюция права.	Отрывки кодекса Хаммурапи, Великой Хартии вольностей . Текст про Вильгельма Завоевателя. Петиция о праве 1628 года. Билль о правах. 1689 года. Декларация о	Работа над лексикой, работа с текстами, выполнение упражнений к текстам.	Учебное пособие	Устный опрос, работа у доски

	независимости 1776 год.			
Тема 2. Преступление и наказание.	Философия права: Томас Мор, Джон Локк, Шарль Луи де Секонда, барон де Ла-Бред и де Монтескье, Вольтер, Иеремия Бентам.	Работа над лексикой, работа с текстами, выполнение упражнений к текстам.	Учебное пособие	Устный опрос, работа у доски
Тема 3. Правоохранительные органы.	Известные детективы: Шерлок Холмс, Отец Браун, Эркюль Пуаро.	Работа над лексикой, работа с текстами, выполнение упражнений к текстам.	Учебное пособие	Устный опрос, работа у доски
Тема 4. Справедливое судебное разбирательство. Лишение свободы.	Европейские тюремные правила 1990 года. Преступники: Джек Потрошитель, Бонни и Клайд, Аль Капоне, Бенито Муссолини, Адольф Гитлер, Андрей Чикатило, Осам Бин Ладен.	Работа над лексикой, работа с текстами, выполнение упражнений к текстам.	Учебное пособие	Устный опрос, работа у доски

6. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

Аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена в третьем семестре.

6.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Шкала и критерии оценки, балл	Критерии оценивания компетенций
1	Тест	Тест – это система стандартизированных вопросов (заданий) позволяющих автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся. О проведении теста, его формы, а также темы дисциплины, выносимые на тестирование, доводит до сведения обучающихся преподаватель, ведущий практические занятия	«отлично» - процент правильных ответов 80-100%; «хорошо» - процент правильных ответов 65-79,9%; «удовлетворительно» - процент правильных ответов 50-64,9%; «неудовлетворительно» - процент правильных ответов менее 50%.	УК-4
2	Устный опрос	Устный опрос по основным терминам может проводиться в процессе практического занятия в течение 15-20 мин.	«зачтено» - если обучающийся демонстрирует знание материала по разделу, основанные на знакомстве с литературой, нормативно-правовыми актами, судебной практикой и современными публикациями; дает логичные, аргументированные ответы на поставленные вопросы. Также оценка «зачтено» ставится, если обучающимся допущены незначительные неточности в ответах, которые он исправляет путем наводящих вопросов со стороны преподавателя. «не зачтено» - имеются существенные пробелы в знании основного материала по теме, а также допущены принципиальные ошибки при изложении материала.	УК-4

3	Доклад/реферат	<p>Доклад (реферат) - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-исследовательской или научной темы. Тематика докладов выдается на первом занятии, выбор темы осуществляется обучающимся самостоятельно. Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. На подготовку дается одна неделя. Результаты озвучиваются на втором практическом занятии, регламент – 7 мин. на выступление. В оценивании результатов наравне с преподавателем принимают участие обучающиеся.</p>	<p>«отлично» - доклад содержит полную информацию по представляемой теме, основанную на обязательных литературных источниках и современных публикациях; выступление сопровождается демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал; свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории; точно укладывается в рамки регламента (7 минут).</p> <p>«хорошо» - представленная тема раскрыта, однако доклад содержит неполную информацию по представляемой теме; выступление сопровождается демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий ясно и грамотно излагает материал; аргументированно отвечает на вопросы и замечания аудитории, однако выступающим допущены незначительные ошибки в изложении материала и ответах на вопросы.</p> <p>«удовлетворительно» - выступающий демонстрирует поверхностные знания по выбранной теме, имеет затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии курса; отсутствует сопроводительный демонстрационный материал.</p> <p>«неудовлетворительно» - доклад не подготовлен либо имеет существенные пробелы по представленной тематике, основан на недостоверной информации, выступающим допущены принципиальные ошибки при изложении материала.</p>	УК-4
4	Ситуационное моделирование	<ul style="list-style-type: none"> – умение проанализировать данные ситуации, найденные решения, используя при этом приобретенные теоретические знания; – индивидуальная самостоятельная работа обучающихся с материалами темы; – умение работать в малых группах по согласованию видения ключевой проблемы и ее решений; – презентация и экспертиза результатов 	<p>«отлично» - обучающийся продемонстрировал, что усвоенный материал понят (приводились доводы, объяснения, доказывающие это). Студент постиг смысл изучаемого материала (может высказаться вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию). Студент может согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы</p> <p>«хорошо» - обучающийся продемонстрировал, что усвоенный материал понят (однако доводы, объяснения, доказывающие это сформулированы не четко). Студент</p>	УК-4

		<p>малых групп на общей дискуссии (в рамках учебной группы).</p> <ul style="list-style-type: none"> - иллюстрация. 	<p>постиг смысл изучаемого материала. Студент может согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы «удовлетворительно» - студент постиг смысл изучаемого материала (может высказать вербально). Студент не может согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы «неудовлетворительно» - студент не усвоил изучаемого материала.</p>	
5	Ролевая игра	<ul style="list-style-type: none"> - наличие логической структуры построения речи (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); - наличие четко определенной личной позиции по теме; - адекватность аргументов при обосновании личной позиции; - стиль изложения (использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз, и т.д.); - проявление ответственности за знания, как собственные, так и других слушателей, аргументированность решения; - умение критически оценить происходящее, высказать замечание, видеть позитивные начала в действиях и поступках окружающих. 	<p>«отлично»- ярко и кратко формулирует свою позицию; использует убедительные аргументы, отслеживает ответы на свои вопросы; принимает активное участие в обсуждении; проявляет заинтересованность к мнениям других участников; формулирует аргументы в поддержку разных позиций; задает уточняющие вопросы, помогает прояснить позиции; вовлекает в дискуссию коллег.</p> <p>«хорошо» - формулирует свою позицию; использует аргументы; принимает активное участие в обсуждении; проявляет заинтересованность к мнениям других участников; не может сформулировать аргументы в поддержку разных позиций; пытается прояснить позиции.</p> <p>«удовлетворительно» - формулирует свою позицию, не может ее аргументировать; ввиду неподготовленности не может принимать участие в обсуждении.</p> <p>«неудовлетворительно» - не может сформулировать свою позицию, не может ее аргументировать; ввиду неподготовленности не может принимать участие в обсуждении.</p>	УК-4
6	Теоретическая конференция	<ul style="list-style-type: none"> - обоснование актуальности темы и степень ее раскрытия; - соблюдение логики написания статьи; - соответствие статьи тематике; - соблюдение правил автора; - соблюдение норм оформления научной работы 	<p>«отлично» - аргументированно изложена суть поставленной проблемы, самостоятельно проведён анализ проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария дисциплины, сделаны выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.</p> <p>«хорошо» - изложена суть поставленной проблемы, самостоятельно проведён анализ проблемы, сделаны выводы, нарушена логика построения текста.</p> <p>«удовлетворительно» - не обоснована актуальность темы, работа выполнена с незначительным использованием заимствованного материала</p> <p>«неудовлетворительно» - работа выполнена не самостоятельно, автор</p>	УК-4

			не может аргументировать свою позицию, нарушены нормы оформления работы	
7	Экзамен	Подготовка к экзамену включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену по темам курса; подготовка к ответу на задания, содержащиеся в билетах экзамена. Экзамен проводится по билетам, охватывающим весь пройденный материал дисциплины, включая вопросы, отведенные для самостоятельного изучения.	<p>- «отлично» выставляется студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком; словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям; используются разнообразные грамматические конструкции.</p> <p>· «хорошо» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю; лексический запас не совсем соответствует поставленной задаче; грамматические конструкции не всегда использованы верно.</p> <p>- «удовлетворительно» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; не владеет приемами его смысловой переработки; присутствуют орфографические и грамматические ошибки; не всегда правильно использована профессиональная лексика.</p> <p>· «неудовлетворительно» выставляется студенту в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику и использовать ее при переводе на иностранный язык; грамматические конструкции употреблены не верно.</p>	УК-4

6.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и(или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

№	Форма контроля/ коды оцениваемых компетенций	Процедура оценивания	Шкала и критерии оценки, балл
1.	Экзамен УК-4	Экзамен представляет собой выполнение обучающимся заданий билета, включающего	Выполнение обучающимся заданий оценивается по следующей балльной шкале: Задание № 1 – 2 балла.

		<p>в себя: Задание №1 – текст (чтение). Задание №2 – вопросы к тексту на понимание.</p>	<p>Задание №2 – 2 балла.</p> <ul style="list-style-type: none"> - «отлично» выставляется студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком; словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям; используются разнообразные грамматические конструкции. · «хорошо» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю; лексический запас не совсем соответствует поставленной задаче; грамматические конструкции не всегда использованы верно. - «удовлетворительно» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; не владеет приемами его смысловой переработки; присутствуют орфографические и грамматические ошибки; не всегда правильно использована профессиональная лексика. · «неудовлетворительно» выставляется студенту в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику и использовать ее при переводе на иностранный язык; грамматические конструкции употреблены не верно, неполные. Задания не решены
--	--	---	--

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для процедуры оценивания знаний, умений, навыков и(или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Работа с текстами включает в себя: выразительное чтение, перевод, пересказ основного содержания оригинального текста, выделение основной мысли, определение основных фактов, умение догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком; использование разнообразных грамматических конструкций, нахождение ответов на поставленные вопросы к тексту, ведение дискуссии и отстаивание своей точки зрения по теме текста.

Тема 1. Эволюция права.

Перечень вопросов для обсуждения на практических занятиях:

Для чего нужно право. Зарождение права. Право в Древнем Вавилоне. Судебник царя Хаммурапи. Право в Древней Греции и Риме. Основы права Великобритании. Великая Хартия вольностей. Хабеас Корпус. Петиция о праве. Билль о правах 1689 года. Европейское право. Кодекс Наполеона.

Mr. Jones, having murdered his wife, was burying her in the garden one night, when his neighbour, hearing the noise, asked him what he was doing.

“Just burying the cat,” said Mr. Jones.

“Funny sort of time to bury a cat,” said the neighbour.

“Funny sort of cat,” said Mr. Jones.

Now it is obvious to everyone that, in a community such as the one in which we live, some kind of law is necessary to try to prevent people like Mr. Jones from killing their wives. When the world was at a very primitive stage, there was no such law, and, if a man chose to kill his wife or if a woman succeeded in killing her husband, that was their own business and no one interfered officially.

But, for a very long time now, members of every community have made laws for themselves in self-protection. Otherwise it would have meant that the stronger man could have done what he liked with the weaker, and bad men could have joined together and terrorized the whole neighbourhood.

If it were not for the law, you could not go out in broad daylight without the fear of being kidnapped, robbed or murdered. There are far, far more good people in the world than bad, but there are enough of the bad to make law necessary in the interests of everyone.

There is no difficulty in understanding this but it is just as important to understand that law is not necessary just because there are bad people in the world. If we were all as good as we ought to be, laws would still be necessary. If we never told lies, never took anything that didn't belong to us, never omitted to do anything that we ought to do and never did anything at we ought not to do, we should still require a set of rules of behaviour, in other words laws, to enable us to live in any kind of satisfactory state.

How is one good man in a motor-car to pass another good man also in a motor-car coming in the opposite direction, unless there is some rule of the road? People sometimes hover in front of one another when they are walking on the pavement before they can pass, and they may even collide. Not much harm is done then, but, if two good men in motor-cars going in the opposite directions hover in front of one another, not knowing which side to pass, the result will probably be that there will be two good men less in the world.

So you can see that there must be laws, however good we may be. Unfortunately, however, we are none of us always good and some of us are bad, or at any rate have our bad moments, and so the law has to provide for all kinds of possibilities. Suppose you went to a greengrocer and bought some potatoes and found on your return home that they were mouldy or even that some of them were stones. What could you do if there were no laws on the subject? In the absence of law you could only rely upon the law of the jungle. You could go back to the shop, demand proper potatoes and hit the shopkeeper on the nose if he refused to give them to you. You might then look round the shop to try to find some decent potatoes. While you were doing this, the shopkeeper might hit you on the back of the neck with a pound weight. Altogether not a very satisfactory morning shopping.

Or you might pay your money to go to see a film at a cinema. You might go inside, sit down and wait. When the cinema was full, there might be flashed on the screen: “You've had it. Chums”. And that might be the whole of the entertainment. If there were no law, the manager could safely remain on the premises and, as you went out, smile at you and say: “Hope you've enjoyed the show, sir.” That is to say, he could do this safely if he were bigger than you or had a well-armed bodyguard.

Every country tries, therefore, to provide laws which will help its people to live safely and as comfortably as possible. This is not at all an easy thing to do, and no country has been successful in producing laws which are entirely satisfactory. But we are far better off with the imperfect laws which we have, than if we had none at all.

Примерные задания к тексту

TASK 1. Work in groups. Find in the text law-related words and expressions. Compare your lists with those of the other students. In your opinion, which of the items are legal terms? Consult a legal dictionary.

TASK 2. Find in the text the English equivalents for the following words and expressions:

1.самозащита

- 2.телохранитель
- 3.общество
- 4.правила поведения
- 5.закон джунглей
- 6.несовершенные законы
- 7.при свете дня
- 8.причинять вред
- 9.предусмотреть все возможности
- 10.полагаться на кого-либо
- 11.требовать

TASK 3. Translate the following passage into English paying special attention to the link words and expressions in bold type:

Очевидно, что закон необходим в интересах всего общества.

Иначе людям пришлось бы жить по закону джунглей.

К сожалению, создать совершенные законы не просто.

Следовательно, каждое сообщество пытается установить свои собственные правила поведения.

Однако закон не может удовлетворить всех.

В любом случае, несовершенные законы лучше беззакония.

TASK 4. Make your own chain of arguments with the link words and expressions listed in Task 3, using the following vocabulary:

- 1.to prevent from
- 2.self-protection
- 3.to demand smth.
- 4.to rely upon smb./smth.
- 5.successful
- 6.to provide for
- 7.to require
- 8.to suppose

TASK 5. Which parts of the text correspond to the following headings? Put them in a logical order:

- 1.considering possibilities
- 2.historical background
- 3.conclusion
- 4.examples
- 5.joke

DISCUSSION

Use the structural pattern built up in Task 5 to make a speech on one of the following topics:

- 1.Laws haven't changed since primeval times.
- 2.However hard people try, laws are always insufficient.
- 3.Laws are not for ordinary people, they are for lawyers.
- 4.All laws are situational. They suit only a particular place at a particular time.
- 5.There is some eternal law. It is good for all times and places.

Тема 2. Преступление и наказание.

Перечень вопросов для обсуждения на практических занятиях:

Криминология. Преступления и криминал. Психология преступления. Причины преступлений. Наказание. Цель наказания. Виды преступлений: кража, убийство и т.д. Государственные преступления (исторический аспект). Смертная казнь. Тюремная система. Тауэр. Бастилия. Заключение. Жизнь в тюрьме. Права заключенных. Альтернатива тюрьме: электронный браслет. Голландия – страна, где нет тюрем. Реабилитация.

Примерный текст
Criminology

(1)Criminology is a social science dealing with the nature, extent, and causes of crime; the characteristics of criminals and their organizations; the problems of apprehending and convicting offenders; the operation of prisons and other correctional institutions; there habilitation of convicts both in and out of prison; and the prevention of crime.

(2)The science of criminology has two basic objectives: to determine the causes, whether personal or social, of criminal behaviour and to evolve valid principles for the social control of crime. In pursuing these objectives. criminology draws on the findings of biology, psychology, psychiatry, sociology, anthropology, and related fields.

(3)Criminology originated in the late 18-th century when various movements began to question the humanity and efficiency of using punishment for retribution rather than deterrence and reform. There arose as a consequence what is called the classical school of criminology, which aimed to mitigate legal penalties and humanize penal institutions. During the 19-th century the positivist school attempted to extend scientific neutrality to the understanding of crime. Because they held that criminals were shaped by their environment, positivists emphasized case studies and rehabilitative measures. A later school, the 'social defence' movement, stressed the importance of balance between the rights of criminals and the rights of society.

(4)Criminologists commonly use several research techniques. The collection and interpretation of statistics is generally the initial step in research. The case study, often used by psychologists, concentrates on an individual or a group. The typological method involves classifying offences, criminals, or criminal areas according to various criteria. Sociological research, which may involve many different techniques, is used in criminology to study groups, subcultures, and gangs as well, as rates and kinds of crime within geographic areas.

(5)Criminology has many practical applications. Its findings can give lawyers, judges, and prison officials a better understanding of criminals, which may lead to more effective treatment. Criminological research can be used by legislators and in the reform of laws and of penal institutions.

TASK 1. Match the following headings with the sections of the text:

History
Application
Techniques
Subject
Objectives

TASK 2. Find in the text the English equivalents for the following:

- 1.криминология рассматривает природу и причины преступлений
- 2.изучение обстоятельств правонарушения по материалам дела
- 3.криминология опирается на открытия других наук
- 4.проблемы задержания преступников
- 5.проблемы предотвращения преступлений
- 6.применение на практике
- 7.исправительные учреждения
- 8.установить причины преступности
- 9.выработать действующие принципы
- 10.смягчить наказание
- 11.подвергнуть сомнению

TASK 3. Replace the words and expressions in bold type with the words and expressions that mean the same:

- 1.The objectives of criminology and criminalistics are rather different.

- 2.The system of penal institutions is to be reformed.
- 3.The scientific study of criminals originated in the late 18-th century.
- 4.Modern criminologists hold that criminals are shaped by a multiplicity of factors.
- 5.Criminology studies the factors that lead to violent behaviour.

TASK 4. Match the legal terms on the left with their definitions on the right. Use them in sentences of your own:

1) deterrence	a) guidance and instruction given to offenders, their beneficial treatment aimed at restitution of positive skills and attitudes
2) case study	b) measures taken to prevent hostile action
3) legislator	c) a person serving a prison sentence
4) retribution	d) a detailed analysis of a criminal person or group
5) convict	e) a member of a body which gives or makes laws
6) rehabilitation	f) something given or demanded in repayment, especially punishment

TASK 5. Answer the following questions:

- 1.What steps can society take to cope with crime?
- 2.What trends can be observed in the development of criminology?
- 3.What methods and techniques are applied in criminology?
- 4.In what other spheres of life can criminology find useful applicatio

BRAINSTORM

1. Misdeed, misconduct
2. Crime, offence, wrongdoing
3. Unlawful act, violation of the law, lawbreaking
4. Harm, sin

What is your understanding of these words? Give examples.

Тема 3. Правоохранительные органы.

Перечень вопросов для обсуждения на практических занятиях:

Полиция: основные задачи. Организация системы правоохранительных органов. Полномочия. Полиция и общество. Скотланд Ярд. Полицейские технологии в Великобритании. Полицейские технологии в США.

Примерный текст From the History of Police Forces

Police is the agency of a community or government that is responsible for maintaining public order and preventing and detecting crime. The basic police mission —preserving order by enforcing rules of conduct or laws —was the same in ancient societies as it is in the contemporary sophisticated urban environments.

The conception of the police force as a protective and law enforcement organisation developed from the use of military bodies as guardians of the peace, such as the Praetorian Guard —bodyguard of the ancient Roman emperors. The Romans achieved a high level of law enforcement, which remained in effect until the decline of the empire and the onset of the Middle Ages.

During the Middle Ages, policing authority was the responsibility of local nobles on their individual estates. Each noble generally appointed an official, known as a constable, to carry out the law. The constable's duties included keeping the peace and arresting and guarding criminals. For many decades constables were unpaid citizens who took turns at the job, which became increasingly burdensome and unpopular. By the mid-16-th century, wealthy citizens often resorted to paying deputies to assume their turns as constables; as this practice became widespread, the quality of the constables declined drastically.

Police forces developed throughout the centuries, taking various forms. In France during the 17-th century King Louis XIV maintained a small central police organisation consisting of some forty inspectors who, with the help of numerous paid informants, supplied the government with details about the conduct of private individuals. The king could then exercise the kind of justice he saw fit. This system continued during the reigns of Louis XV and Louis XVI. After the French Revolution, two separate police bodies were set up, one to handle ordinary duties and the other to deal with political crimes.

In 1663 the city of London began paying watchmen (generally old men who were unable to find other work) to guard the streets at night. Until the end of the 18-th century, the watchmen —as inefficient as they were —along with a few constables, remained the only form of policing in the city.

The inability of watchmen and constables to curb lawlessness, particularly in London, led to a demand for a more effective force to deal with criminals and to protect the population. After much deliberation in Parliament, the British statesman Sir Robert Peel in 1829 established the London Metropolitan Police, which became the world's first modern organised police force.

The force was guided by the concept of crime prevention as a primary police objective; it also embodied the belief that such a force should depend on the consent and cooperation of the public, and the idea that police constables were to be civil and courteous to the people. The Metropolitan Police force was well organised and disciplined and, after an initial period of public skepticism, became the model for other police forces in Great Britain. Several years later the Royal Irish Constabulary was formed, and Australia, India, and Canada soon established similar organisations. Other countries followed, impressed by the success of the plan, until nations throughout the world had adopted police systems based on the British model. The development of the British police system is especially significant because the pattern that emerged had great influence on the style of policing in almost all industrial societies.

In the U.S., the first full-time organised police departments were formed in New York City in 1845 and shortly thereafter in Boston, not only in response to crime but also to control unrest. The American police adopted many British methods, but at times they became involved in local politics. The British police, on the other hand, have traditionally depended on loyalty to the law, rather than to elected public officials, as the source of their authority and independence.

TASK 1. Read the text and translate this.

TASK 2. Answer the following questions:

1. What is the basic police mission?
2. How did the police force as law enforcement organisation arise and develop?
3. Why did the quality of the constables in England decline?
4. How were policing functions performed in France?
5. What was the form of policing London in the 17-th century?
6. Why was there a need for a more effective force to deal with criminals in England?
7. What factors brought about the establishment of the Metropolitan Police Force?
8. What principles were the British police guided by?
9. Why did the Metropolitan Police Force become the model for other police forces in Britain and abroad?
10. Why is the development of the British police system especially significant?

TASK 3. Find in the text above the English equivalents for the following words and expressions:

1. дебаты в парламенте
2. обеспечивать соблюдение правил поведения
3. основная задача полиции (2)
4. оставаться в силе
5. платный осведомитель
6. нести полицейскую службу
7. предупреждение преступности
8. раскрывать преступления
9. сдерживать рост преступности
10. следить за соблюдением законов
11. постоянно действующая организация
12. полицейские структуры
13. обеспечение правопорядка
14. блюститель порядка

TASK 4. Find in the text above the expressions containing the words “law” and “order”. Continue the following lists. Add more expressions using a dictionary:

—to maintain public order	—to enforce laws.
---------------------------	-------------------

TASK 5. The word POLICE means, generally, the arrangements made in all civilised countries to ensure that the inhabitants keep the peace and obey the law. The word also denotes the force of peace officers (or police) employed for this purpose. Which of the actions above can be performed by a POLICEOFFICER? Sort out the odd words. Explain your choice.

1. to apprehend
2. to safeguard
3. to defend in court
4. to plead guilty
5. to convict
6. to search
7. to detain
8. to seize
9. to imprison
10. to sentence
11. to investigate
12. to take into custody
13. to lock up

Тема 4. Справедливое судебное разбирательство. Лишение свободы.

Перечень вопросов для обсуждения на практических занятиях:

Судебный процесс. Присяжные заседатели. Свидетели. Улики. Выбор присяжных заседателей. Присяга. Зал суда. Презумпция невиновности. Прения сторон. Вердикт.

Примерный текст
The Fear of Jury Duty

TASK 1. Read and translate the following text:

For Americans, serving jury duty has always been a dreaded chore. There is plenty of history behind this fear. In colonial days, jurors were locked in a small room with no ventilation and were denied food and water in an attempt to inspire a quick verdict. If the jurors returned with the wrong decisions, they too were charged with a crime. As more and more laws were passed, the rules of evidence expanded and trials became longer, which resulted in more technical and increasingly boring hours for jurors. Trial lawyers have tried to change the boredom by replacing endless hours of testimony with computer animation, video reconstructions, color charts and graphics to better explain the evidence.

The judicial system depends on juries. The United States Constitution guarantee sits citizens the right to a trial by jury of their peers. When summoned for jury duty, Americans should look upon it as an opportunity to serve their country, their community, and their fellow citizens.

Each year, over 5 million Americans are summoned for jury duty to render verdicts in approximately 120,000 trials.

Prospective jurors are chosen at random from voter registration lists. When people are chosen for jury duty, they are often shown a video tape explaining the jury system or given a HANDBOOK ON JURY SERVICE.

TASK 2. Answer the following questions:

1. Why have Americans always feared the jury service?
2. In what conditions were jurors kept in colonial days? Why?
3. How has trial procedure changed through the years?
4. Why is the right to a jury trial considered to be so important for the U.S. citizens?

6.4. Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в форме экзамена в третьем семестре.

TASK 1. Read and translate the following text:

How You Were Chosen

Your name was selected at random from voter registration records and placed on a list of potential jurors. Next, your answers to the Questionnaire for Jurors were evaluated to make sure that you were eligible for jury service and were not exempt from service. To be eligible, you must be over 18 years of age, a citizen of the United States, a resident of the county in which you are to serve as a juror, able to communicate in the English language and if you have been convicted of a felony, you must have had your civil rights restored. People who meet these requirements may be excused from jury service if they have illnesses that would interfere with their ability to do a good job, would suffer great hardship if required to serve, or are unable to serve for some other reason.

You are here because you were found to be eligible for jury duty and were able to serve. You are now part of the “jury pool”, the group of people from which trial juries are chosen.

TASK 2. Find in the text above the English equivalents for the following words and expressions:

1. показания
2. анкета для присяжных
3. списки избирателей
4. предубеждение
5. судебное разбирательство
6. вопросы права
7. фонд, резерв присяжных
8. сохранять объективность в подходе к вопросу, делу
9. освобождать от обязанностей присяжного
10. подходить для службы в жюри присяжных

11. заслушивать показания
12. исключать из состава присяжных
13. восстанавливать в гражданских правах
14. тщательно и беспристрастно рассматривать дело
15. удовлетворять требованиям

TASK 3. Explain the meaning of the following words and expressions:

fellow citizens
evidence
to decide the law
to decide the facts
courtroom
common sense
prejudice
to be impartial

TASK 4. Answer the following questions:

1. What is the job of a juror?
2. What is the job of a judge?
3. What qualities should a good juror have?
4. What requirements should one meet to be eligible for jury service?
5. What are the reasons for a person to be excused from jury service?
6. What is a jury pool?

6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на практических занятиях. При оценке компетенций принимается во внимание формирование профессионального мировоззрения, определенного уровня включённости в занятия, рефлексивные навыки, владение изучаемым материалом.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих стандартах:

1. Периодичность проведения оценки.
2. Многоступенчатость: оценка (как преподавателем, так и обучающимися группы) и самооценка обучающегося, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.
3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.
4. Соблюдение последовательности проведения оценки.

Текущая аттестация обучающихся. Текущая аттестация обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в соответствии с локальными нормативными актами СГТИ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в форме обсуждения текстов юридической направленности ведущим преподавателем дисциплины.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний (анализ и оценка активности и эффективности участия в практических занятиях, тестирование и т.д.);
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы (работа на практических занятиях, включая интерактив);

– результаты самостоятельной работы (работа на практических занятиях, изучение книг из списка основной и дополнительной литературы).

Активность обучающегося на занятиях оценивается на основе выполненных обучающимся домашних работ и заданий, выполняемых на практических занятиях.

Кроме того, оценивание обучающегося проводится на текущем контроле по дисциплине. Оценивание обучающегося на контрольной неделе проводится преподавателем независимо от наличия или отсутствия обучающегося (по уважительной или неуважительной причине) на занятии. Оценка носит комплексный характер и учитывает достижения обучающегося по основным компонентам учебного процесса за текущий период с выставлением оценок в ведомости.

Промежуточная аттестация обучающихся. Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в соответствии с локальными нормативными актами СГТИ и является обязательной.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в соответствии с учебным планом в виде экзамена в период зачетно-экзаменационной сессии в соответствии с графиком проведения экзаменов.

Обучающиеся допускаются к экзамену по дисциплине в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: выполнения всех заданий и мероприятий, предусмотренных программой дисциплины.

Оценка знаний обучающегося на экзамене определяется его учебными достижениями в семестровый период и результатами текущего контроля знаний и ответом на экзамене.

Знания умения, навыки обучающегося на экзамене оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература:

1. Попов, Е. Б. Legal English. Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции. Базовый курс : учебник для бакалавров (исправленное и дополненное издание) / Е. Б. Попов, Е. М. Феоктистова, Г. Р. Халюшева ; под редакцией Е. Б. Попов. — Оренбург : Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2017. — 315 с. — ISBN 978-5-4417-0439-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/54493.html> — ЭБС «IPRbooks».

2. Мурашова, Л. П. Иностранный язык в сфере юриспруденции : учебное пособие для бакалавров направления подготовки 40.03.01. «Юриспруденция» / Л. П. Мурашова, В. С. Колодезная. — Краснодар, Саратов : Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2017. — 81 с. — ISBN 978-5-93926-290-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62642.html> — ЭБС «IPRbooks».

3. Гаврилова, Ю. В. Иностранный язык в сфере юриспруденции : учебно-методическое пособие по английскому языку / Ю. В. Гаврилова, Ю. С. Кильченко. — Москва : Московский гуманитарный университет, 2017. — 50 с. — ISBN 978-5-906912-39-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/74722.html> — ЭБС «IPRbooks».

б) дополнительная учебная литература:

1. Жаровская, Е. В. Английский язык для направления подготовки «Юриспруденция» : учебное пособие / Е. В. Жаровская. — Саратов : Вузовское образование, 2018. — 222 с. — ISBN 978-5-4487-0317-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/77285.html> — ЭБС «IPRbooks».

2. Гуманова, Ю.Л. Just English. Английский язык для юристов: Базовый курс: учебное пособие для юридических вузов / Ю.Л. Гуманова [и др.]; под ред. Т.Н. Шишкиной. – 4-е изд. – М.: КНОРУС, 2006. – 256 с. – ISBN 5-85971-496-3.

3. Рахманова, Е.В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов заочной формы обучения гуманитарных направлений / Е.В. Рахманова. – Обнинск: ФГБУ «ВНИИГМИ-МЦД», 2011. – 142 с. – ISBN 978-5-901579-29-9.
4. Алимов, В.В. Юридический перевод : практический курс. Английский язык : учебное пособие / В.В. Алимов. – Изд. 5-е. - М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 160 с.
5. Беспалова, Н.П. Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык : учеб. пособие / Н.П. Беспалова, К.Н. Котлярова, Н.Г. Лазарева, Г.И. Шейдеман. – Изд. 4-е, перераб. и испр. – М. : Изд-во РУДН, 2009. – 126 с.
6. Шевченко, Т.И. Теоретическая фонетика английского языка : учебник / Т.И. Шевченко. – 2-е изд., стер. - М. Высшая школа, 2009. – 191 с.
7. Гузеева, К.А. Сборник упражнений по переводу. Английский язык : учебное пособие / К.А. Гузеева, Э.И. Зацепина. – СПб. : Перспектива, 2009. – 219 с.
8. Бендецкая, М.Е. Практика письменной английской речи = Practice of Written English : пособие для студентов вузов / М.Е. Бендецкая ; под ред. Р.В. Фастовец. – 2-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2011. – 160 с.

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид деятельности	Методические указания по организации деятельности обучающегося
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом практических занятий, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; формирования умений использовать основную и дополнительную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию практических умений обучающихся.</p> <p>Формы и виды самостоятельной работы обучающихся: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; поиск необходимой информации в сети Интернет; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к экзамену).</p> <p>Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; учебно-методическую базу учебных кабинетов; компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет; основную и дополнительную литературу, разработанную с учетом увеличения доли самостоятельной работы обучающихся, и иные методические материалы.</p> <p>Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, которое включает</p>

	<p>цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.</p> <p>Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; рефлексия выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии – предоставление обратной связи; проведение устного опроса.</p>
Опрос	<p>Устный опрос по основной терминологии может проводиться в процессе практического занятия в течение 15-20 мин. Позволяет оценить полноту знаний контролируемого материала.</p>
Подготовка к экзамену	<p>При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и др.</p> <p>Основное в подготовке к сдаче зачета по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» - это повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. При подготовке к сдаче экзамена обучающийся весь объем работы должен распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к экзамену, контролировать каждый день выполнение намеченной работы.</p> <p>Подготовка обучающегося к экзамену включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену по темам курса; подготовка к ответу на задания, содержащиеся в вопросах экзамена.</p> <p>Экзамен проводится по текстам, охватывающим весь пройденный материал дисциплины, включая вопросы, отведенные для самостоятельного изучения.</p> <p>Для успешной сдачи экзамена по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» обучающиеся должны принимать во внимание, что: практические занятия способствуют получению более высокого уровня знаний и, как следствие, более высокой оценке на экзамене; готовиться к аттестации необходимо начинать с первого практического занятия.</p>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» необходимо использование следующих помещений:

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения (мебель аудиторная (столы, стулья, доска), стол, стул преподавателя) и технические средства обучения (персональный компьютер; мультимедийное оборудование);

- помещение для самостоятельной работы обучающихся: специализированная мебель и компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГТИ.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

10.1 Лицензионное программное обеспечение:

1. Microsoft Open License, Windows 7 Professional.
2. Microsoft Office Professional.
3. WinRAR.
4. AST Test.
5. Антивирус Avira.
6. Графическая платформа labVIEW2012 для лабораторных практикумов.
7. Пакет программ 1С V8.3.
8. Система автоматизированного проектирования и черчения AutoCAD.
9. Система автоматизированного проектирования Mathcad V14.
10. Система автоматизированного проектирования – КОМПАС 3D V9.
11. Программное обеспечение для компьютерного лингафонного кабинета Linco v 8.2.

10.2. Электронно-библиотечная система:

Электронная библиотечная система (ЭБС): <http://www.iprbookshop.ru>

10.3. Современные профессиональные баз данных:

- Электронная библиотечная система «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>
- Научная электронная библиотека <http://www.elibrary.ru>

10.4. Информационные справочные системы:

- Компьютерная справочная правовая система «Консультант Плюс» <http://www.consultant.ru/>

11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья по личному заявлению обучающегося разрабатывается адаптированная образовательная программа, индивидуальный учебный план с учетом особенностей их психофизического развития и состояния здоровья, в частности применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания: рефераты, письменные работы и, наоборот, только устные ответы и диалоги, индивидуальные консультации, использование диктофона и других записывающих средств для воспроизведения лекционного и семинарского материала.

В целях обеспечения обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья библиотека комплектует фонд основной учебной литературой, адаптированной к ограничению их здоровья, предоставляет возможность удаленного использования электронных образовательных ресурсов, доступ к которым организован в СГТИ. В библиотеке проводятся индивидуальные консультации для данной категории пользователей, оказывается помощь в регистрации и использовании сетевых и локальных электронных образовательных ресурсов, предоставляются места в читальном зале, оборудованные программами не визуального доступа к информации, экранными увеличителями и техническими средствами усиления остаточного зрения: Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранная лупа; Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранный диктор; Microsoft Windows 7, Центр специальных возможностей, Экранная клавиатура.

12. Лист регистрации изменений

Рабочая программа учебной дисциплины обсуждена и утверждена на заседании Ученого совета от «31» августа 2021 г. протокол № 1

Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения	Дата введения изменения
1.	Утверждена решением Ученого совета на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13.08.2020 г. N 1011	Протокол заседания Ученого совета от «31» августа 2021 г. протокол № 1	01.09.2021
2.			
3.			